

1928-12-16

AFSENDER

Ellen Sawyer

MODTAGER

Louise Brønsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Det vides ikke, hvem Folkene er.

Omtalte personer:

Henrik Bichel

Peter Bichel

Peter Oluf Brønsted

Arkivplacering:

Kerteminde By- og Lokalhistoriske

Arkiv, BB8385

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en

efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Ellen Sawyer har lavet 12 af sine julegaver selv. Hun er næsten færdig og vil sy det sidste samt skrive julekort, når hun kommer hjem til Louise Brønsted.

Ellen rejser torsdag kl. 3 og er hos Louise om aftenen. Hun hjælper gerne med at lave brændte mandler og fudge samt at gå ærinder.

TRANSSKRIFTION

16/12 - 28

Kære lille Lugge!

Ja, du kan nok forstaa, at det er Juletravlheden, som volder at jeg ikke skriver. Jeg har lavet 12 !!! af mine Julegaver selv, - de fleste af noget jeg havde, - men det tager jo Tid. Jeg har saa mange at give til at jeg simpelthen maa lave noget af det. Jeg har 7 i Rynkeby som altid faar Gaver. Peter L. Drengen og Folkene. Men jeg er næsten færdig det sidste kan jeg sy, naar jeg kommer ind til jer. Jeg kommer Torsdag Aften Synes I ikke, det er næsten for tidligt? Saa kan jeg skrive alle mine Kort dør og som sagt sy færdigt. Jeg rejser herfra med 3 Bilen, saa ved I. selv hvornaar jeg er der! Jeg haaber jo paa den tro Peter paa Banegaarden Tak for dit sidste Brev, - jo nu tales vi jo ved. Jeg glæder mig til at se jer. Saa kan jeg hjælpe dig at brænde Mandler og lave "Fudge" ligesom de andre kan. 1000 Hilsner Elle Hvis du har Ærinder, saa gem dem til jeg kommer. Jeg giver Bil hjem!

16/12-18

Kære lille Lasse!

Ja, du kan nok forstå, at det er
fuldstændigheden, som betyder at jeg ikke
skriver. Jeg har lavet 12^{!!!} af mine fulde
arbejde, de fleste af noget i hånde, - men
det tager jo tid. Jeg har så mange
at gøre til at jeg simpelthen ikke
kan noget af det. Jeg har 4 i Rydby
som altid på Lær. Peter, L. Dreyer
og Focke. Men jeg er næsten færdig
det sidste kan jeg se, naar jeg kommer
ind til jer. Jeg kommer Tirsdag efter
Lasse og alle, det er næsten for tidligt
Saa kan jeg skrive alle mine kort de
og som sagt er færdig. Jeg vil
herfra med 3 Biler, saa ved jeg
vel hvad naar jeg er der. Jeg haaber jo
paa den tre Peter paa Banegaarden
Tak for dit sidste Brev - jo nu
taler vi jo bed. Jeg glæder mig til
at se jer. Saa kan jeg hjælpe dig at
brønde vandet og lave "Fudge" ligesom
de andre har. I saa skrevet alle
Hvis du har venner, saa send dem til jeg kommer. ^{Jeg siger!}
Med kære!